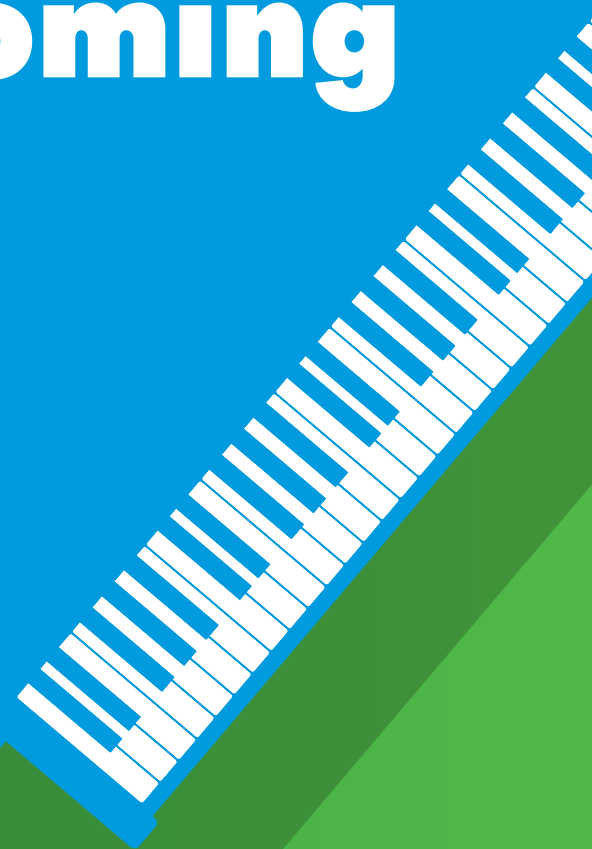


Autour du **Piano** **Homecoming** **2018**



 **McGill**
 Schulich School of Music
École de musique Schulich

 **McGill** | ALUMNI





Brenda Ravenscroft, PhD

Doyenne, École de musique Schulich

Dean, Schulich School of Music

J'ai le grand plaisir de vous souhaiter la bienvenue à l'événement **Autour du piano 2018** à l'École de musique Schulich de l'Université McGill. Cette fin de semaine, diplômés, professeurs et amis du piano se rassemblent pour des concerts, des cours de maître, des tables rondes et des occasions de retrouvailles : de la pédagogie à l'interprétation, nos fabuleux talents s'affichent !

Les couloirs des pavillons Strathcona et Elizabeth Wirth résonnent de musique 365 jours par année, mais le moment des retrouvailles s'avère toujours exceptionnel. Si les retrouvailles s'organisent habituellement autour d'une promotion donnée, pour la toute première fois, c'est plutôt l'instrument qui crée l'événement – avec cet avantage non négligeable de relier des générations de pianistes : étudiants actuels, diplômés récents, anciens auréolés de prestige, tous peuvent célébrer les réussites passées et futures.

Nos meilleurs ambassadeurs sont nos étudiants d'hier et d'aujourd'hui : Autour du piano 2018 aurait été incomplet si quelques-uns d'entre eux n'avaient pas été invités à partager leur amour du piano avec notre communauté. Débutant avec le concert d'ouverture, offert par les professeurs et collègues étudiants de l'École Schulich, jusqu'aux prestations par des anciens, tels Robert Silverman (L. Mus. 1960, B. Mus. 1964) et Tristan Longval-Gagné (B. Mus. 2010), en passant par le concert de l'artiste invité Pedja Muzijevic, notre offre attrayante enflammera votre créativité et vous incitera à participer à chacune des activités.

Où que vous soyez, continuez de donner vie à la musique!

Brenda Ravenscroft

It is my great pleasure to welcome you to **Piano Homecoming 2018** at the Schulich School of Music of McGill University. This weekend, graduates, faculty, and friends of the piano will reconnect through concerts, master classes, panel discussions, and studio reunions – from pedagogy to performances, the impressive talents of our piano community will be on full display!

The hallways of the Strathcona and Elizabeth Wirth music buildings are alive with music-making 365 days a year, but Homecoming is always an extraordinary time. Where reunions typically focus on a graduation year, for the first time ever we're highlighting an instrument instead! In so doing, we have the enviable advantage of connecting across generations of pianists: current students, recent graduates, and esteemed alumni can celebrate what has been and what is to come.

Our greatest ambassadors are our students past and present, and this Homecoming would not be complete without welcoming some of them to share their love of the piano with all of us. From our opening concert with Schulich faculty and student colleagues to performances by alumni Robert Silverman (LMus'60, BMus'64) and Tristan Longval-Gagné (BMus'10) as well as by visiting artist Pedja Muzijevic, I hope that this weekend ignites your creativity and inspires your participation in all the events we offer.

Wherever you are, continue to bring music to life!

Brenda Ravenscroft



Kyoko Hashimoto,

*Professeur de piano et Chaire du secteur de piano,
École de musique Schulich*

*Professor of Piano and Chair of Piano Area,
Schulich School of Music*

En cette époque où médias électroniques, courriels, Facebook et autres réseaux sociaux sont omniprésents, j'aimerais insister sur la valeur primordiale des retrouvailles comme celles-ci, qui impliquent la rencontre des personnes et leur présence physique aux événements. La musique et la pratique musicale, les amitiés, l'émotion et le plaisir ne sont jamais aussi vivants que lorsqu'ils sont partagés, dans une ambiance particulière où l'on savoure ensemble l'instant présent. Je suis enthousiaste à l'idée de vous accueillir tous dans ce merveilleux rassemblement qui se veut une célébration de la musique de piano, des pianistes, des mélomanes, des amitiés anciennes et nouvelles, des collègues d'hier et d'aujourd'hui – une célébration de toutes ces personnes qui ont contribué d'une façon ou d'une autre à instaurer la formidable tradition musicale de l'École de musique Schulich et favorisé ses accomplissements exceptionnels. Notre Université évolue, se développe et étend son influence sur le monde du 21^e siècle et au-delà. Soyez de la partie! Investissez-vous dans cette prestigieuse institution tandis qu'elle se propulse vers le futur!

— Kyoko Hashimoto

In this age inundated with electronic media such as email, Facebook, and other social media, I would like to emphasize the importance and value of a reunion such as this. What a privilege to meet in person and be physically present at these events. Music and music-making, friendships, emotions, and enjoyment will be felt in the air, in a shared, present moment. I am excited to welcome all of you to this wonderful gathering, which will be a celebration of piano music, pianists, music lovers, old and new friends, old and new colleagues – a celebration of all the people who have formed, contributed to and helped build the excellent learning tradition and outstanding achievements at the Schulich School of Music. We are constantly evolving, developing, and reaching out into the world in this 21st century and beyond. I invite you to be a part of it and to support this great institution as it moves forward into the future.

— Kyoko Hashimoto

AUTOUR DU PIANO - TABLE DES MATIÈRES

Concert de bienvenue	5
Prix Luba Zuk de composition pour duo de piano	6
Cours de maître <i>Robert Silverman</i>	7
5 à 7 musical <i>Tristan Longval-Gagné</i>	8
Schulich en concert <i>Pedja Muzijevic</i>	9
Clavier ouvert	10
Cours de maître <i>Pedja Muzijevic</i>	11
Table ronde <i>La pédagogie du piano au 21^e siècle</i>	12
Conférence principale <i>Souvenirs de Dorothy</i>	12
Table ronde sur le développement professionnel	13
Schulich en concert <i>Robert Silverman</i>	14
Biographies	15 à 19
Série Dorothy Morton pour artistes invités	21
Remerciements spéciaux	22
À propos de l'École de musique Schulich	22

PIANO HOMECOMING - TABLE OF CONTENTS

Welcome Concert	5
Luba Zuk Piano Duo Composition Prize	6
Masterclass <i>Robert Silverman</i>	7
Musical 5 à 7 <i>Tristan Longval-Gagné</i>	8
Schulich in Concert <i>Pedja Muzijevic</i>	9
Open Keyboard	10
Masterclass <i>Pedja Muzijevic</i>	11
Panel Discussion <i>Piano Pedagogy in the 21st-Century</i>	12
Keynote Talk <i>Remembering Dorothy</i>	12
Panel Discussion on Professional Development	13
Schulich in Concert <i>Robert Silverman</i>	14
Biographies	15-19
Dorothy Morton Visiting Artist Series	21
Special Thanks	22
About the Schulich School of Music	22

CONCERT DE BIENVENUE / WELCOME CONCERT

PROFESSEURS ET COLLÈGUES ÉTUDIANTS DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE SCHULICH / SCHULICH SCHOOL OF MUSIC FACULTY AND STUDENT COLLEAGUES

Rondo en la majeur, pour piano quatre mains, D.951 /
Rondo in A major, for one piano four hands, D.951

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Magdalena von Eccher, Stéphane Lemelin, piano

Motanka, Quodlibet pour deux pianos / for two pianos

DOYOON KIM*

Christophe Alvarez, Timothy Ledger, piano

Intermezzo en mi majeur, opus 116, n°4 / in E major, Op. 116, No. 4

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Gregory Millar, piano

Variations sur un thème de Paganini, pour deux pianos /
Variations on a theme by Paganini, for two pianos

WITOLD LUTOSŁAWSKI
(1913-1994)

Jui-Sheng Li, Akkra Yeunyonghattaporn, piano

William Tell Overture,
arrangé pour deux pianos à huit mains par Ferdinand Wrede /
arranged for two pianos eight hands by Ferdinand Wrede

GIOACHINO ROSSINI
(1792-1868)

Kyrian Friedenber, Terry Guo, Tabitha Johnson, Julia Furlan, piano

* compositeur, gagnant du Prix Luba Zuk de composition pour duo de pianos 2017-2018 /
composer, Winner of the 2017-2018 Luba Zuk Piano Duo Composition Prize

Notes de programme / Program Notes

Résident de la ville de Montréal depuis quelques années, je constate à quel point elle est animée par sa diversité culturelle. Étonnamment, tandis que d'autres régions tendent à aménager toutes les cultures étrangères à leur façon, les Montréalais réussissent à bien les harmoniser en leur conservant leur identité propre. Je ne suis ni du Canada ni d'Ukraine. Or, dans Motanka pour deux pianos, un peu à la manière coréenne, j'ai puisé dans les sources et les matériaux sonores des deux pays pour les transformer, puis les mélanger et les juxtaposer par hétérophonie et relations verticales. Des airs folkloriques du Canada français et des airs traditionnels ukrainiens et asiatiques, auxquels s'ajoutent quelques airs hérités de la musique classique, sont enchaînés les uns aux autres pour former une texture multicouche dans laquelle toutes les cultures s'harmonisent. D'abord fragmentés en petites unités, les matériaux retrouvent finalement leur forme originale, leur identité respective étant ainsi reconstruite.

Having lived in Montreal for a few years, I feel that this place is full of diverse cultures. Astonishingly, while other regions tend to mix all the cultures-imported from outside-in their own way, the various cultures in Montreal are well harmonized as they keep their own-intact identities. I am neither a Canadian nor Ukrainian. Thus, in somewhat Korean ways, sources and materials of both cultures are transformed, and then they will be mixed and juxtaposed: multiple folk tunes by heterophonic juxtaposition and vertical linkage. French-Canadian folk tunes, Ukrainian tunes, Asian tunes, and some classic-musical legacies are chained to each other to make multi-layered texture in which all the cultures are harmonized. Beginning as tiny-fragmented materials, the split tunes eventually become their original form so that the identities will be recovered.

— Doyoon Kim, 2018

Prix Luba Zuk de composition pour duo de piano / Luba Zuk Piano Duo Composition Prize

Le **Prix Luba Zuk de composition pour duo de piano** a été institué en 2016 par Luba Zuk (L. Mus. 1957), depuis longtemps professeure de piano à l'Université McGill et membre du duo Luba et Ireneus Zuk. Ces deux artistes se sont illustrés par leurs interprétations d'œuvres nouvelles, commandées en particulier à des compositeurs canadiens et ukrainiens. Le prix récompense annuellement pour son excellence un étudiant en composition de premier ou de deuxième cycle de l'École de musique Schulich qui s'est distingué par l'écriture d'une œuvre pour duo de piano.

The **Luba Zuk Piano Duo Composition Prize** was established in 2016 by Luba Zuk, LMus 1957, long-time professor of piano at McGill University and member of the Luba and Ireneus Zuk Piano Duo. This duo is recognized for commissioning and performing new works, especially by Canadian and Ukrainian composers. The Prize is awarded annually to an outstanding undergraduate or graduate student in composition at the Schulich School of Music for the completion of a work for piano duo.

COURS DE MAÎTRE / MASTERCLASS

ROBERT SILVERMAN, piano

Artiste invité du fonds Dorothy Morton / Dorothy Morton Visiting Artist

Sonate pour piano n° 31 en la bémol majeur, opus 110 (extrait) /
Piano Sonata No. 31 in A-flat major, Op. 110 (excerpt)
I. Moderato cantabile molto espressivo

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770– 1827)

Olivier Rabu

classe de / class of Stéphane Lemelin

8 Klavierstücke Op. 76 (extraits / excerpts)
V. Capriccio. Agitato, mo non troppo. Presto
VIII. Capriccio. Grazioso ed un poco vivace

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Angela Octuoglu

classe de / class of Sara Laimon

Allegro en si mineur, opus 8 / in B minor, Op. 8

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Jui-Sheng Li

classe de / class of Kyoko Hashimoto

**AUTOUR DU PIANO - 5 À 7 MUSICAL /
PIANO HOMECOMING - MUSICAL 5 À 7**

TRISTAN LONGVAL-GAGNÉ, piano

Suite de la *Partita pour violon n° 3 en mi majeur* de J. S. Bach /
Suite from J. S. Bach's *Violin Partita No.3 in E major*, BWV 1006

SERGEI RACHMANINOFF
(1873-1943)

C'est l'extase

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Widmung

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)
trans. **FRANZ LISZT**
(1811-1886)

Étude n° 4 d'après *Embraceable You* de Gershwin /
Étude No. 4 based on Gershwin's *Embraceable You*

EARL WILD
(1915-2010)

Danses symphoniques de *West Side Story* (extrait) /
Symphonic Dances from *West Side Story* (excerpt)
Prelude, Fugue and Riffs

LEONARD BERNSTEIN
(1918-1990)

Liebestod, *Tristan und Isolde*

RICHARD WAGNER
(1813-1883)
trans. F. LISZT

La Valse

MAURICE RAVEL
(1875-1937)

**AUTOUR DU PIANO - SCHULICH EN CONCERT /
PIANO HOMECOMING - SCHULICH IN CONCERT**

PEDJA MUZIJEVIC, piano

Artiste invité du fonds Dorothy Morton / Dorothy Morton Visiting Artist

Sonate en fa mineur / Sonata in F minor, K. 519

Sonate en do dièse mineur / Sonata in C-sharp minor, K. 247

Sonate en fa majeur / Sonata in F major, K. 17

DOMENICO SCARLATTI

(1685– 1757)

Les trois valse distinguées du précieux dégoûté

ERIK SATIE

(1866-1925)

Conversation at the Window, *Goyescas*, Op. 11, No. 2

ENRIQUE GRANADOS

(1867-1916)

L'isle joyeuse

CLAUDE DEBUSSY

(1862-1918)

entracte

Cadaquésan Landscape for piano, mechanical music box and two metronomes

JAMES JOSLIN

(né en / b. 1987)

Carnaval, Op. 9

ROBERT SCHUMANN

(1810-1856)

CLAVIER OUVERT / OPEN KEYBOARD

*avec pianistes (en ordre alphabétique) /
with pianists (in alphabetical order)*

Darius Bagli (BSc'80, LMus'80, MDCM'84)

Debbie Carroll (BMus'73, MA'97, PhD'07)

Tatiana Dardykina (DMus'17)

Alan Fraser (BMus'80, MMus'87)

Sarah Hasegawa (BMus'01)

Barbara Landry (BMus'73)

Viktor Lazarov (MMus'16, Gr Dip in Performance'17)

Gregory Millar (BMus'98)

Anna Peletsis (DMus'17)

Katherine Petersen (MMus'12, DMus'16)

COURS DE MAÎTRE / MASTERCLASS

PEDJA MUZIJEVIC, piano

Artiste invité du fonds Dorothy Morton / Dorothy Morton Visiting Artist

Préludes, Livre I / Preludes, Book 1 (extraits / excerpts)

V. Les collines d'Anacapri

VIII. La fille aux cheveux de lin

XI. La danse de Puck

CLAUDE DEBUSSY

(1862– 1918)

Kyrian Friedenberg

classe de / class of Sara Laimon

Marosszéki táncok / Dances of Marosszék

ZOLTÁN KODÁLY

(1882-1967)

Stanford Cheung

classe de / class of Kyoko Hashimoto

Concerto pour piano n° 4 en sol majeur, opus 58 (extrait) /

Piano Concerto No. 4 in G major, Op. 58 (excerpt)

I. Allegro moderato

LUDWIG VAN BEETHOVEN

(1770-1827)

Akkra Yeunyonghattaporn, piano

classe de / class of Stéphane Lemelin

Anna Peletsis, orchestre / orchestra

Le samedi 13 octobre 2018 à 16 h 30
Salle Tanna Schulich

Saturday, October 13, 2018 at 4:30 p.m.
Tanna Schulich Hall

TABLE RONDE / PANEL DISCUSSION

(présenté en anglais / presented in English)

**LA PÉDAGOGIE DU PIANO AU 21^e SIÈCLE /
PIANO PEDAGOGY IN THE 21st-CENTURY**

Sara Laimon,

Animatrice, Professeur associé de piano et Directrice du conservatoire de McGill /
Moderator, Associate Professor of Piano, and Director of the McGill Conservatory

James Tweedie Instructor, Piano Pedagogy, Schulich School of Music

Tristan Longval-Gagné, École de musique Pianissimo

Viktorya Kasuto, Conservatoire de McGill / McGill Conservatory

Le dimanche 14 octobre 2018 à 10 h
Salle Tanna Schulich

Sunday, October 14, 2018 at 10:00 a.m.
Tanna Schulich Hall

CONFÉRENCE PRINCIPALE / KEYNOTE TALK

(présenté en anglais / presented in English)

SOUVENIRS DE DOROTHY / DOROTHY REMEMBERED

un entretien entre / an interview between

Richard Greenblatt, auteur et dramaturge / actor and playwright

&

Shelley Pomerance, animatrice / moderator

**TABLE-RONDE SUR LE DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL /
PANEL DISCUSSION ON PROFESSIONAL DEVELOPMENT**

(présenté en anglais / presented in English)

« MUSIC ON THE EDGE »

Kelly Rice, animateur, Directeur de l'avancement universitaire, École de musique Schulich /
moderator, Director of University Advancement, Schulich School of Music

D^r Darius Bagli, BSc'80, LMus'80, MDCM'84, FRCSC, FAAP, FACS
Chef associé d'urologie / Associate Head of Urology, *The Hospital for Sick Children*

Richard Greenblatt,
Dramaturge : co-auteur / Playwright: Co-Author, *2 Pianos, 4 Hands*

Justine McIntyre, BMus'98
Chef de parti, Vrai changement pour Montréal;
Ex-conseillère municipale de Montréal (Bois-de-Liesse);
Étudiante actuelle au HEC Montréal en Gestion du développement durable /
Party leader, Vrai changement pour Montréal;
Ex-City councilor for Montreal (Bois-de-Liesse);
Current student at HEC Montreal in Sustainable development management

**AUTOUR DU PIANO - SCHULICH EN CONCERT /
PIANO HOMECOMING - SCHULICH IN CONCERT**

ROBERT SILVERMAN, piano

Artiste invité du fonds Dorothy Morton / Dorothy Morton Visiting Artist

Œuvres pour piano de / Piano Music of Frédéric Chopin

Prélude en do dièse mineur, opus 45 / Prelude in C-sharp minor, Op. 45

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810–1849)

Sonate n° 2 en si bémol mineur, opus 35 (Marche funèbre) /
Sonata No. 2 in B-flat minor, Op. 35 (Funeral March)

*M. Silverman jouera la première moitié du récital sans pause entre les deux œuvres /
Mr. Silverman will perform the first half of the recital without a pause between the two works*

entracte

Polonaise-fantaisie, opus 61 / Polonaise-Fantasy, Op. 61

Trois valse, opus 64 / Three Waltzes, Op. 64

Ballade n° 4, opus 52 / No. 4, Op. 52

Biographies

Professionnel du théâtre depuis 44 ans, **Richard Greenblatt** est comédien, metteur en scène, auteur dramatique et musicien. Né à Montréal, il a étudié le piano pendant onze ans avec la réputée professeure Dorothy Morton. Il a reçu sa formation théâtrale au Collège Dawson et à l'Académie royale d'art dramatique de Londres, en Angleterre. Après avoir obtenu son diplôme, il a joué dans des théâtres d'un bout à l'autre du Canada et à l'étranger, ainsi que dans des longs métrages, à la télévision et à la radio. Plus récemment, il a joué dans *Stupid Fucking Bird* et *I Call myself Princess*, deux pièces présentées à Toronto.

M. Greenblatt a dirigé au-delà de 130 productions théâtrales partout au pays, pour la plupart des œuvres originales et/ou canadiennes, écrites par des auteurs comme George F. Walker, Judith Thompson, Diane Flacks et Adam Pettle, entre autres. Il a aussi mis en scène de nombreuses pièces d'avant-garde et primées pour jeunes auditoires, y compris des œuvres de David S. Craig, Chris Craddock et Dennis Foon. Il met actuellement en scène *Le Cercle de craie caucasien* de Bertolt Brecht avec les finissants en théâtre du *George Brown College*. Il assurera bientôt la mise en scène d'un nouvel opéra pour le *Tapestry Opera* soit *Hook Up* de Julie Tepperman et Chris Thornborrow. Portant sur la culture du viol et la notion de consentement dans les universités canadiennes, la production sera présentée au Théâtre Passe Muraille en février 2019. Il est aussi le co-auteur, avec David S. Craig, d'une nouvelle pièce intitulée *Athabasca* qui traite des changements climatiques, des supermajors (grandes compagnies pétrolières privées) et de la nature de la mobilisation citoyenne au Canada. Les deux auteurs seront les interprètes de cette œuvre, qui sera créée au *Next Stage Festival* de Toronto en janvier 2019.

Comme dramaturge, Richard Greenblatt a cosigné – avec Ted Dykstra – *2 Pianos 4 Hands*, une comédie qu'ils ont jouée près de mille fois autour du monde, de même que *Sibs* (aussi présenté comme téléfilm sur CBC), *The Theory of Relatives, i. d.*, *Letters from Lehrer, Care* et *Soft Pedaling*. M. Greenblatt a enseigné l'art dramatique, la mise en scène et la création théâtrale dans à peu près tous les grands établissements de formation en théâtre au Canada, notamment à l'École nationale de théâtre du Canada, à l'Université de l'Alberta, à l'Université Ryerson et à l'Institut Humber.

Richard Greenblatt is an actor, director, writer, and musician who has been a professional theatre artist for the last 44 years. He was born in Montréal and studied piano with the renowned teacher Dorothy Morton for 11 years. He received his acting training at Dawson College and the Royal Academy of Dramatic Art in London, England. Since graduating, he has performed in theatres across Canada and abroad, as well as in feature films, television, and radio. Most recently, he performed in *Stupid Fucking Bird* and *I Call myself Princess*, both in Toronto.

He has directed well over 130 productions for theatres across the country, the vast majority being original and/or Canadian works, by writers such as George F. Walker, Judith Thompson, Diane Flacks, and Adam Pettle, amongst many others. He has also directed many groundbreaking and award-winning plays for young audiences, including works by David S. Craig, Chris Craddock, and Dennis Foon, amongst others. Currently, he is directing Bertolt Brecht's *The Caucasian Chalk Circle* with the George Brown College graduating acting class. Upcoming, he will be directing a new opera for Tapestry Opera written by Julie Tepperman and Chris Thornborrow called *Hook Up*, about rape culture and sexual consent in Canadian universities, which will be presented at Theatre Passe Muraille in February 2019. He has also co-written a new play with David S. Craig entitled *Athabasca*, about climate change, Big Oil, and the nature of protest in Canada. They will perform this piece, which will receive its premiere at the Next Stage Festival in Toronto, in January of 2019.

As a writer, he co-wrote *2 Pianos 4 Hands* with Ted Dykstra, in which they performed almost 1000 times around the world, as well co-writing *Sibs* (also made into a TV movie for the CBC), *The Theory of Relatives, i. d.*, *Letters from Lehrer, Care*, and *Soft Pedaling*. He has taught acting, directing, and play creation at almost all of the major theatre training institutions in Canada, including the National Theatre School of Canada, University of Alberta, Ryerson University, and Humber College, amongst many others.

Les œuvres du compositeur **Doyoon Kim**, établi à Séoul, ont été jouées par de nombreux ensembles, dont l'Ensemble *TIMF* (Festival international de musique de Tongyeong, en Corée du Sud), le *KCO* (Orchestre de chambre de Corée, Séoul, en Corée du Sud), le Quintette OPUS, l'Orchestre philharmonique de Séoul, l'ensemble Prisme de Gatineau et l'Ensemble de percussion de McGill. En plus de ses propres compositions, ses arrangements et orchestrations ont été largement diffusés dans divers contextes : mentionnons le *Pan Music Festival* et le Festival international de musique de Tongyeong, tous deux en Corée, le projet Mozart par la pianiste Kyoko Hashimoto et la série des concertos pour piano de Beethoven par le pianiste Chul-hee Yun. Doyoon Kim détient un baccalauréat en composition de l'Université nationale de Séoul et une maîtrise en composition de la *Jacobs School of Music* de l'Université d'Indiana. Dans ces établissements, il a été formé par Claude Baker, Sven David Sandstrom, Aaron Travers et Uzung Choe. Il a aussi participé à des cours de maître offerts par différents compositeurs : Pascal Dusapin, David Ludwig, Thierry Pecou et Unsuk Chin. Dans le cadre d'un doctorat en composition à l'École de musique Schulich, il étudie actuellement avec Philippe Leroux, Jean Lesage et Chris Paul Harman.

Premier Prix du Concours OSM *Standard Life* 2009 et récipiendaire du prestigieux Prix d'Europe, le pianiste canadien **Tristan Longval-Gagné** a étudié à l'École de musique Schulich de l'Université McGill sous la direction de Mme Sara Laimon, avant de fréquenter la *Juilliard School of Music* de New York sous la tutelle de Julian Martin. À travers de nombreux stages de perfectionnement au Centre d'Arts Orford et à la *Meadowmount School of Music*, il a bénéficié de conseils de maîtres tels André Laplante, Eric Larson, Jacques Rouvier et Richard Raymond.

Tristan s'est produit en récital solo à la Place des Arts, à la Maison symphonique ainsi que dans plusieurs autres salles mythiques du Québec. À titre de lauréat du Tremplin International du Concours de Musique du Canada 2017, Tristan a été soliste invité de l'Orchestre de la Francophonie. En 2015, sa tournée « Scriabine entre romantisme et modernisme » commémorant le centième anniversaire du décès du compositeur russe a connu un grand succès au Québec et en Suisse. Il a également présenté de nombreux récitals sous diverses thématiques : l'humour en musique, l'eau et l'impres-

Doyoon Kim is a Seoul-based composer. Kim's works have been performed by Ensemble TIMF (Tongyeong International Music Festival, located in Tongyeong, South Korea), KCO (Korean Chamber Orchestra, Seoul, South Korea), OPUS Quintet, Seoul Philharmonic Orchestra (Seoul, South Korea), Ensemble Prisme in Gatineau, McGill Percussion Ensemble, among many others. Along with his contemporary music, Kim's arrangements and orchestrations have been commissioned and performed widely, as in places such as the Pan Music Festival in Korea, Tongyeong International Music Festival, Mozart project by pianist Kyoko Hashimoto, Beethoven Piano Concerto Series by pianist Chul-hee Yun, to name a few. Kim holds a Bachelor's degree in composition from Seoul National University, and a Master's degree in composition from Indiana University Jacobs School of Music. While Kim pursued his Bachelor's and Master's degree, he studied with Claude Baker, Sven David Sandstrom, Aaron Travers, and Uzung Choe. He also has participated in master classes with various composers: Pascal Dusapin, David Ludwig, Thierry Pecou, and Unsuk Chin. Currently a doctoral candidate in composition at McGill University's Schulich School of Music University Schulich School of Music, Kim is currently studying with Philippe Leroux, Jean Lesage, and Chris Paul Harman.

First Prize of the OSM Standard Life Competition 2009 and recipient of the prestigious *Prix d'Europe*, Canadian pianist **Tristan Longval-Gagné** studied at the Schulich School of Music at McGill University with Sara Laimon, before attending the Juilliard School of Music in New York under the tutelage of Julian Martin. Through numerous advanced training courses at the Orford Academy and the Meadowmount School of Music, he received advice from masters such as André Laplante, Eric Larson, Jacques Rouvier and Richard Raymond.

Tristan has performed solo recitals at *Place des Arts*, the *Maison symphonique* in Montreal, and several other legendary venues in the province of Quebec. As a Prize Winner of the 2017 International Stepping Stone of the Canadian Music Competition, Tristan was guest soloist with *l'Orchestre de la Francophonie*. In 2015, his *Scriabine between Romanticism and Modernism* tour commemorating the 100th anniversary of the death of the Russian composer was a great success in Quebec and Switzerland. He has also presented numerous recitals under various themes: humor in music, water and musical impressionism.

sionnisme musical.

La diversité de ses projets musicaux l'amène tout naturellement à collaborer avec diverses formations de musique de chambre. En 2014, Tristan a été invité par la fondation Arte Musica à se produire à la salle Bourgie (Montréal) dans un programme de musique de chambre consacré à Brahms, avec le violoniste canadien Martin Beaver et d'autres musiciens chevronnés. Toujours à titre de chambriste, Tristan est membre fondateur du Quatuor Nova, ensemble consacré au répertoire contemporain pour deux pianos et percussions.

En tournée canadienne jusqu'en 2020, son récital solo « MATERIA » met en relief l'art de la transcription, dans des œuvres de Rachmaninov, Liszt, Ravel, Schülz-Evler, Gershwin, Marc-André Hamelin, ainsi que sa propre transcription d'extraits de *West Side Story*.

Ce pianiste d'exception qui défend ardemment la pertinence du concert « live » dans notre société actuelle illustre bien le jeune artiste engagé du 21^e siècle.

La carrière du pianiste **Pedja Muzijevic** est définie par des programmes créatifs, des associations inédites de musiques anciennes et nouvelles, et des collaborations soutenues avec divers artistes et ensembles. Ses engagements comme soliste incluent des prestations avec les orchestres symphoniques d'Atlanta, de Milwaukee et du New Jersey, les orchestres philharmoniques de Dresde et de Zagreb, l'*Orquesta Sinfónica de Montevideo*, l'Orchestre de la Résidence de La Haye, le *Saint Paul Chamber Orchestra*, le *Santa Fe Pro Musica* et l'Orchestre Shinsei Nihon de Tokyo. À titre de récitaliste, il s'est produit dans des lieux et événements de prestige : mentionnons le *Alice Tully Hall* de New York, la série *Little Night Music* du *Mostly Mozart Festival* et le musée *The Frick Collection* à New York, l'*Irving S. Gilmore International Keyboard Festival* de Kalamazoo, au Michigan, le *Terrace Theater* du *Kennedy Center*, le domaine *Dumbarton Oaks* et la *National Gallery* à Washington (DC), le *Casals Hall* et le *Bunka Kaikan* de Tokyo, le *Teatro Municipal* de Santiago au Chili, les concerts *Da Camera* de Houston, l'*Arizona Friends of Chamber Music* à Tucson, la *Lane Series* de l'Université du Vermont, le festival *Spoleto USA*, le *Verbier Festival*, les *Bay Chamber Concerts* et le Festival d'Aldeburgh, en Grande-Bretagne.

Les principaux engagements de Pedja Muzijevic pour la saison 2018-19 comprennent des récitals solos à Montréal, Vancouver, Washington (DC) et dans le cadre du festival Bach organisé par l'*Orchestra of St. Luke's*,

The broad spectrum of his musical projects naturally lead him to collaborate with various chamber music ensembles. In 2014, Tristan was invited by the Arte Musica Foundation to perform at *Salle Bourgie* (Montreal) in a chamber music program devoted to Brahms, with Canadian violinist Martin Beaver and other internationally renowned musicians. Also as a chamber musician, Tristan is a founding member of the Nova Quartet, a group dedicated to contemporary repertoire for two pianos and percussions.

On a Canadian tour until 2020, his solo recital *MATERIA* highlights the art of transcription, through works by Rachmaninoff, Liszt, Ravel, Schülz-Evler, Gershwin, and Marc-André Hamelin, as well as his own transcription, excerpts from *West Side Story*.

This exceptional pianist who stongly defends the relevance of the *live* concert in our current society is a good illustration of the young committed artist of the 21st century.

Pianist **Pedja Muzijevic** has defined his career with creative programming, unusual combinations of new and old music, and lasting collaborations with artists and ensembles. Pedja's symphonic engagements include performances with the Atlanta Symphony, Dresden Philharmonic, Milwaukee Symphony, New Jersey Symphony, *Orquesta Sinfonica* in Montevideo, *Residentie Orkest* in The Hague, St. Paul Chamber Orchestra, Santa Fe Pro Musica, *Shinsei Nihon* Orchestra in Tokyo, and the Zagreb Philharmonic. He has played solo recitals at Alice Tully Hall in New York, Mostly Mozart Festival Little Night Music series and The Frick Collection in New York, Irving S. Gilmore International Keyboard Festival in Kalamazoo, MI, Terrace Theater at Kennedy Center, Dumbarton Oaks and National Gallery in Washington, DC, Casals Hall and *Bunka Kaikan* in Tokyo, *Teatro Municipal* in Santiago de Chile, Da Camera of Houston, for Arizona Friends of Chamber Music in Tucson, Lane Series at University of Vermont, Spoleto USA, Verbier, Bay Chamber Concerts, Aldeburgh Festival in Great Britain, and many others.

Highlights of 2018/19 season include solo recitals in Montreal, Vancouver, Washington, DC, and for Orchestra of St. Luke's Bach Festival in New York; world premiere of *Framing Time* – collaboration with dancer/choreographer Cesc Gelabert and lighting designer Burke Brown on music of Morton Feldman for Lincoln Center's White Light Festival in New York, its European premiere in Leverkusen, Germany, as well as the world premiere

à New York. Il donnera la première mondiale de *Framing Time*, une collaboration avec le danseur et chorégraphe Cesc Gelabert et le concepteur d'éclairage Burke Brown sur une musique de Morton Feldman. L'œuvre sera présentée au festival *White Light* du *Lincoln Center* de New York, avant d'être jouée en première européenne à Leverkusen, en Allemagne. Il créera également l'opéra de chambre *Leonardo* de Jonathan Berger avec Tyler Duncan, Tara Helen O'Connor, James Austin Smith, Todd Palmer et le *St. Lawrence String Quartet* au centre 92 Y de New York. M. Muzijevic retournera aussi au *Banff Centre* où il dirigera une résidence autour du thème « Le concert au 21^e siècle ».

Né à Sarajevo, en Bosnie-Herzégovine, Pedja Muzijevic a étudié le piano avec Vladimir Krpan à l'Académie de musique de Zagreb. Il se rend aux États-Unis en 1984 pour poursuivre sa formation au *Curtis Institute of Music* de Philadelphie et à la *Juilliard School* de New York. Les pianistes Joseph Kalichstein et Jerome Lowenthal, le claveciniste Albert Fuller et les violonistes Robert Mann et Joel Smirnoff comptent parmi ses principaux mentors.

Actuellement directrice déléguée de la programmation au Festival international littéraire Metropolis bleu, **Shelley Pomerance** rédige aussi une rubrique sur les livres anglais, ainsi que des portraits, pour le magazine *Montréal Centre_ville*. Pendant plus que 20 ans, elle était une présence à la radio de CBC comme journaliste culturelle et comme animatrice aux émissions *ArtTalks* et *All in a Weekend*.

Au cours d'une carrière échelonnée sur plus de cinquante ans, **Robert Silverman** a joué dans des salles de concert partout en Amérique du Nord, en Europe, en Extrême-Orient et en Australie. Sous la direction de chefs réputés, tels Seiji Ozawa, John Eliot Gardiner et le regretté Kirill Kondrashin, il s'est produit avec des orchestres des quatre coins du monde, dont les orchestres symphoniques de Chicago, de Sydney et de la BBC à Londres, l'Orchestre philharmonique de Saint-Pétersbourg ainsi que tous les grands orchestres du Canada.

La discographie de Robert Silverman s'avère l'une des plus vastes jamais constituées par un pianiste canadien. En février 2018, son récent album des œuvres tardives de Chopin, pour la maison *IsoMike*, a été consacré Meilleur enregistrement du mois par le magazine *Stereophile*. Son enregistrement de la musique pour piano de Liszt a ob-

of Jonathan Berger's chamber opera *Leonardo* with Tyler Duncan, Tara Helen O'Connor, James Austin Smith, Todd Palmer, and the *St. Lawrence String Quartet* at New York's 92Y. Pedja also returns to the Banff Centre, where he directs a residency called *Concert in 21st Century*.

Pedja Muzijevic was born in Sarajevo, Bosnia and Herzegovina and studied piano with Vladimir Krpan at the Academy of Music in Zagreb. He came to the United States in 1984 to continue his education at the Curtis Institute of Music in Philadelphia and Juilliard School in New York. His mentors included pianists Joseph Kalichstein and Jerome Lowenthal, harpsichordist Albert Fuller and violinists Robert Mann and Joel Smirnoff.

Shelley Pomerance is currently associate programming director with Blue Metropolis International Literary Festival. She also writes the English books column, as well as occasional profiles, for *Montréal Centre_ville* magazine. For many years she was a presence on CBC Radio as an arts journalist and as host of the programmes *ArtTalks* and *All in a Weekend*.

In a career spanning more than five decades, **Robert Silverman** has performed in concert halls throughout North America, Europe, the Far East, and Australia. Under the batons renowned conductors such as Seiji Ozawa, John Eliot Gardiner, and the late Kirill Kondrashin, he has appeared with orchestras worldwide, including the Chicago Symphony, the Sydney Symphony, the BBC (London) Symphony, the St. Petersburg Philharmonic Orchestras, as well as every major orchestra in Canada.

Robert Silverman's comprehensive discography ranks among the largest of any Canadian pianist in history. His recent album of late Chopin works (on *Isomike*) was named the Best Recording of the Month by *Stereophile* Magazine in February of this year. His recording of Liszt's piano music received a *Grand Prix du Disque* from the Liszt Society of Budapest, while his widely-ac-

tenu le Grand prix du disque 1977 de la Société Liszt de Budapest, tandis que son coffret de 10 CD des 32 sonates de Beethoven, qui a connu un succès retentissant, a été retenu dans la courte liste pour l'obtention d'un prix Juno. Plus récemment, une série de sonates de Beethoven a été captée en direct et rendue disponible en ligne. Quant à son enregistrement intégral des sonates de Mozart, il a été lancé en 2010, de nouveau sur *IsoMike*.

En 2013, M. Silverman a été décoré de l'Ordre du Canada. En 1998, il a été le premier lauréat du prix de réalisation professionnelle de la Fondation des arts de l'Ontario.

Robert Silverman a été pendant trente ans professeur à l'Université de la Colombie-Britannique. Il a exercé, dans les années 1990, un mandat de cinq ans comme directeur de l'École de musique de la même université, laquelle lui a décerné un doctorat honorifique en Lettres en 2004. Artiste Steinway de longue date, il joue fréquemment à CBC et il a enregistré pour les étiquettes EMI, *Stereophile*, *Marquis Classics*, *Orpheum Masters* et *IsoMike*.

Silverman jouit d'une forte visibilité sur internet où on peut entendre une généreuse sélection de ses enregistrements, dont plusieurs sont téléchargeables sur *iTunes*, *Amazon*, *CDBaby* et *Audio High*.

claimed 10-CD recording of all thirty-two Beethoven sonatas was short-listed for a Juno Award. A more recent set of Beethoven sonatas, performed live, is available on-line, and an integral recording of the Mozart sonatas was released in 2010, again on the *IsoMike* label.

In 2013 Silverman was appointed to the Order of Canada. Earlier, Robert Silverman was the first winner of the Ontario Arts Council Foundation Career Achievement Award for Keyboard Artistry.

Robert Silverman was a faculty member at the University of British Columbia for thirty years, served a 5-year term as Director of the School of Music in the 1990s, and was awarded an honorary Doctor of Letters in 2004. A long-standing Steinway artist, he is frequently heard on the CBC and has recorded for EMI, *Stereophile*, *Marquis Classics*, *OrpheumMasters* and *IsoMike*.

Silverman enjoys an enormous following on the internet, where a generous selection of his recordings can be heard. Many of his recordings are available for download on *iTunes*, *Amazon*, *CDBaby*, and *Audio High*.



28 OCTOBRE 2018 | 14 H 30 | SALLE POLLACK

25 NOVEMBRE 2018 | 19 H | SALLE POLLACK



**LE PRIX D'ART VOCAL WIRTH
THE WIRTH VOCAL PRIZE**

Série Dorothy Morton pour artistes invités / Dorothy Morton Visiting Artist Series

Le **Fonds Dorothy Morton pour artistes invités** a été établi par le département de piano de l'École de Musique Schulich de l'Université McGill pour accueillir annuellement un artiste de renommée internationale qui présente un concert et donne une classe de maître. Ce programme a été lancé en 2005 par le pianiste canadien Robert Silverman pour honorer son ancienne professeure.

Dans les années 1940, Dorothy Morton a étudié la théorie et la composition à la Faculté de musique de McGill. Elle étudia également le piano et la musique de chambre au Conservatoire de musique de la province de Québec où elle obtint son Diplôme des hautes études. Même si Dorothy est demeurée active comme interprète tout au long de sa vie – notamment au sein du duo Morton/Masters – c'est par son enseignement qu'elle est la plus connue. Elle a commencé à enseigner à McGill en 1967 et grâce à sa musicalité infaillible et son immense dévouement pour ses étudiants, elle a lancé la carrière de nombreux musiciens à travers le monde au cours des six dernières décennies. Il nous fait extrêmement plaisir de pouvoir honorer cette femme unique et remarquable qui a laissé une marque indélébile sur de si nombreuses personnes. Elle est décédée au mois de septembre 2008. Parmi les artistes qui ont été invités figurent notamment Robert Silverman, David Breitman, Paul Berkowitz, Anton Kuerti, Peter Frankl, Menahem Pressler, Gilbert Kalish, Angela Cheng, Alvin Chow, Janina Fialkowska, Boris Slutsky, Dénes Várjon, Boris Berman et Alexei Lubimov.

The **Dorothy Morton Visiting Artist Fund** was established to annually invite a pianist of international renown to present a public recital and master class at the Schulich School of Music of McGill University. The fund was launched in 2005 by Canadian pianist Robert Silverman to honour his former teacher.

In the 1940s, Montrealer Dorothy Morton came to McGill to study theory and composition at the Faculty of Music. She received her piano and chamber music training at the *Conservatoire de musique de la province du Québec*, graduating with the *Diplôme des hautes études*. She returned to McGill's Faculty of Music in 1967 as an assistant professor, eventually achieving the rank of full professor. Dorothy began teaching as a very young woman, and with her unfailing innate musicality and her intense devotion to her students over six decades, has played an important role in launching the careers of musicians from around the world. We are pleased to honour and celebrate this unique and remarkable woman who has left such a lasting impression on so many people. Dorothy Morton passed away in September 2008. Previous visiting artists have included Robert Silverman, David Breitman, Paul Berkowitz, Anton Kuerti, Peter Frankl, Menahem Pressler, Gilbert Kalish, Angela Cheng, Alvin Chow, Janina Fialkowska, Boris Slutsky, Dénes Várjon, Boris Berman, and Alexei Lubimov.

À propos de l'École de musique Schulich de l'Université McGill

L'École de musique Schulich a intégré les normes internationales d'excellence les plus élevées dans la formation professionnelle et la recherche. Réputée pour ses programmes de musique orchestrale, d'instruments à vent, de percussion, de musique contemporaine, de chant choral, d'opéra, de jazz, de musique de chambre et de musique ancienne, l'École de musique Schulich compte 200 illustres professeurs provenant des quatre coins de la planète. Elle offre un vaste éventail d'ensembles, de concerts et d'événements ainsi que des programmes de recherche et de technologie. Fondée en 1904, elle est la plus grande école de musique au Canada et accueille plus de 800 étudiants.

mcgill.ca/music/fr



About the Schulich School of Music

The Schulich School of Music at McGill University embodies the highest international standards of excellence in professional training and research. Renowned for its orchestral, wind, percussion, contemporary music, choral, opera, jazz, chamber, and early music ensembles, the Schulich School of Music presents more than 600 concerts and events each year. A leadership position in sound recording and music technology provides unique possibilities for collaboration with the larger musical community. Canada's largest music school, founded in 1904, is home to over 800 students, who are drawn here by our faculty of more than 200 distinguished professors, extensive variety of ensembles and performance opportunities, and programs in research and technology.

mcgill.ca/music

Remerciements spéciaux / Special Thanks:

Le personnel des bureaux de **Communications et Production et Avancement universitaire** à
l'École de musique Schulich /
The **Communications and Production and University Advancement** staff at the Schulich School of Music

Ensemble Amis Plus, conception de programme / program design

Les Professeurs de piano de l'École de musique Schulich /
Piano Professors of the Schulich School Music

Parker Sheil, coordonnatrice, Autour de piano / Piano Homecoming coordinator

Le Traite juste, traductions / translations